List do Efezjan

Rozdział 1

**Pozdrowienie**

**1:1**

G3972
N-NSM
Παῦλος
Paulos
Paweł

G652
N-NSM
ἀπόστολος
apostolos
wysłannik

G5547
N-GSM
Χριστοῦ
Christu
Pomazańca

G2424
N-GSM
Ἰησοῦ
Iesu
Jezusa

G1223
PREP
διὰ
dia
dla

G2307
N-GSN
θελήματος
thelematos
woli

G2316
N-GSM
Θεοῦ
Theu
Boga,

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
―

G40
A-DPM
ἁγίοις
hagiois
świętym

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
―

G1510
V-PAP-DPM
οὖσιν
usin
będącym

G1722
PREP
[ἐν
[en
[w

G2181
N-DSF
Ἐφέσῳ]
Efeso]
Efezie]

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G4103
A-DPM
πιστοῖς
pistois
wiernym

G1722
PREP
ἐν
en
w

G5547
N-DSM
Χριστῷ
Christo
Pomazańcu

G2424
N-DSM
Ἰησοῦ·
Iesu;
Jezusie:

**1:2**

G5485
N-NSF
χάρις
charis
łaska

G4771
P-2DP
ὑμῖν
hymin
wam

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G1515
N-NSF
εἰρήνη
eirene
pokój

G575
PREP
ἀπὸ
apo
od

G2316
N-GSM
Θεοῦ
Theu
Boga

G3962
N-GSM
Πατρὸς
Patros
Ojca

G1473
P-1GP
ἡμῶν
hemon
naszego

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G2962
N-GSM
Κυρίου
Kyriu
Pana

G2424
N-GSM
Ἰησοῦ
Iesu
Jezusa

G5547
N-GSM
Χριστοῦ.
Christu.
Pomazańca.

**Boży plan zbawienia**

**[[1]](#footnote-2)[[2]](#footnote-3)[[3]](#footnote-4)[[4]](#footnote-5)[[5]](#footnote-6)[[6]](#footnote-7)[[7]](#footnote-8)[[8]](#footnote-9)[[9]](#footnote-10)**

**1:3**

G2128
A-NSM
Εὐλογητὸς
Eulogetos
Błogosławiony

G3588
T-NSM
ὁ
ho
―

G2316
N-NSM
Θεὸς
Theos
Bóg

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G3962
N-NSM
Πατὴρ
Pater
Ojciec

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
―

G2962
N-GSM
Κυρίου
Kyriu
Pana

G1473
P-1GP
ἡμῶν
hemon
naszego

G2424
N-GSM
Ἰησοῦ
Iesu
Jezusa

G5547
N-GSM
Χριστοῦ,
Christu,
Pomazańca,

G3588
T-NSM
ὁ
ho
―

G2127
V-AAP-NSM
εὐλογήσας
eulogesas
błogosławiący

G1473
P-1AP
ἡμᾶς
hemas
nas

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3956
A-DSF
πάσῃ
pase
całym

G2129
N-DSF
εὐλογίᾳ
eulogia
błogosławieństwie

G4152
A-DSF
πνευματικῇ
pneumatike
duchowym

G1722
PREP
ἐν
en
na

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
―

G2032
A-DPN
ἐπουρανίοις
epuraniois
niebiosach

G1722
PREP
ἐν
en
w

G5547
N-DSM
Χριστῷ,
Christo,
Pomazańcu,

**1:4**

G2531
ADV
καθὼς
kathos
stosownie do tego

G1586
V-AMI-3S
ἐξελέξατο
ekseleksato
wybrał sobie

G1473
P-1AP
ἡμᾶς
hemas
nas

G1722
PREP
ἐν
en
w

G846
P-DSM
αὐτῷ
auto
Nim,

G4253
PREP
πρὸ
pro
przed

G2602
N-GSF
καταβολῆς
kataboles
poczęciem

G2889
N-GSM
κόσμου,
kosmu,
świata,

G1510
V-PAN
εἶναι
einai
aby [postawić]

G1473
P-1AP
ἡμᾶς
hemas
nas

G40
A-APM
ἁγίους
hagius
świętymi

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G299
A-APM
ἀμώμους
amomus
nieskazitelnymi

G2714
ADV
κατενώπιον
katenopion
w obecności

G846
P-GSM
αὐτοῦ,
autu,
Jego,

G1722
PREP
ἐν
en
w

G26
N-DSF
ἀγάπῃ
agape
miłości.

**1:5**

G4309
V-AAP-NSM
προορίσας
proorisas
Przeznaczywszy

G1473
P-1AP
ἡμᾶς
hemas
nas

G1519
PREP
εἰς
eis
dla

G5206
N-ASF
υἱοθεσίαν
hyiothesian
usynowienia

G1223
PREP
διὰ
dia
przez

G2424
N-GSM
Ἰησοῦ
Iesu
Jezusa

G5547
N-GSM
Χριστοῦ
Christu
Pomazańca

G1519
PREP
εἰς
eis
w

G846
P-ASM
αὐτόν,
auton,
Nim,

G2596
PREP
κατὰ
kata
według

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G2107
N-ASF
εὐδοκίαν
eudokian
upodobania

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
―

G2307
N-GSN
θελήματος
thelematos
woli

G846
P-GSM
αὐτοῦ,
autu,
Jego,

**1:6**

G1519
PREP
εἰς
eis
dla

G1868
N-ASM
ἔπαινον
epainon
uwielbienia

G1391
N-GSF
δόξης
dokses
chwały

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G5485
N-GSF
χάριτος
charitos
łaski

G846
P-GSM
αὐτοῦ
autu
Jego,

G3739
R-GSF
ἧς
hes
którą

G5487
V-AAI-3S
ἐχαρίτωσεν
echaritosen
łaskawie obdarował

G1473
P-1AP
ἡμᾶς
hemas
nas

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3588
T-DSM
τῷ
to
―

G25
V-RPP-DSM
Ἠγαπημένῳ,
Egapemeno,
Umiłowanym,

**1:7**

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3739
R-DSM
ᾧ
ho
którym

G2192
V-PAI-1P
ἔχομεν
echomen
mamy

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G629
N-ASF
ἀπολύτρωσιν
apolytrosin
odkupienie

G1223
PREP
διὰ
dia
przez

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
―

G129
N-GSN
αἵματος
haimatos
krew

G846
P-GSM
αὐτοῦ,
autu,
Jego,

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G859
N-ASF
ἄφεσιν
afesin
przebaczenie

G3588
T-GPN
τῶν
ton
―

G3900
N-GPN
παραπτωμάτων,
paraptomaton,
upadków,

G2596
PREP
κατὰ
kata
według

G3588
T-ASN
τὸ
to
―

G4149
N-ASN
πλοῦτος
plutos
bogactwa

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G5485
N-GSF
χάριτος
charitos
łaski

G846
P-GSM
αὐτοῦ
autu
Jego,

**1:8**

G3739
R-GSF
ἧς
hes
która

G4052
V-AAI-3S
ἐπερίσσευσεν
eperisseusen
pomnożyła się

G1519
PREP
εἰς
eis
w

G1473
P-1AP
ἡμᾶς
hemas
nas

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3956
A-DSF
πάσῃ
pase
całej

G4678
N-DSF
σοφίᾳ
sofia
mądrości

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G5428
N-DSF
φρονήσει
fronesei
pojmowaniu,

**1:9**

G1107
V-AAP-NSM
γνωρίσας
gnorisas
dawszy poznać

G1473
P-1DP
ἡμῖν
hemin
nam

G3588
T-ASN
τὸ
to
―

G3466
N-ASN
μυστήριον
mysterion
tajemnicę

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
―

G2307
N-GSN
θελήματος
thelematos
woli

G846
P-GSM
αὐτοῦ,
autu,
Jego,

G2596
PREP
κατὰ
kata
według

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G2107
N-ASF
εὐδοκίαν
eudokian
upodobania

G846
P-GSM
αὐτοῦ,
autu,
Jego,

G3739
R-ASF
ἣν
hen
co

G4388
V-2AMI-3S
προέθετο
proetheto
powziął

G1722
PREP
ἐν
en
w

G846
P-DSM
αὐτῷ
auto
Nim,

**1:10**

G1519
PREP
εἰς
eis
w

G3622
N-ASF
οἰκονομίαν
oikonomian
zarządzeniu

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
―

G4138
N-GSN
πληρώματος
pleromatos
pełni

G3588
T-GPM
τῶν
ton
―

G2540
N-GPM
καιρῶν,
kairon,
czasów,

G346
V-ADN
ἀνακεφαλαιώσασθαι
anakefalaiosasthai
połączyć

G3588
T-APN
τὰ
ta
―

G3956
A-APN
πάντα
panta
wszystko

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3588
T-DSM
τῷ
to
―

G5547
N-DSM
Χριστῷ,
Christo,
Pomazańcu,

G3588
T-APN
τὰ
ta
[co]

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
na

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
―

G3772
N-DPM
οὐρανοῖς
uranois
niebiosach

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G3588
T-APN
τὰ
ta
―

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
na

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G1093
N-GSF
γῆς·
ges;
ziemi,

G1722
PREP
ἐν
en
w

G846
P-DSM
αὐτῷ,
auto,
Nim,

**1:11**

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3739
R-DSM
ᾧ
ho
którym

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G2820
V-API-1P
ἐκληρώθημεν
eklerothemen
otrzymaliśmy dziedzictwo

G4309
V-APP-NPM
προορισθέντες
prooristhentes
przeznaczone

G2596
PREP
κατὰ
kata
według

G4286
N-ASF
πρόθεσιν
prothesin
wcześniejszego ustanowienia

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
―

G3588
T-APN
τὰ
ta
[Tego,]

G3956
A-APN
πάντα
panta
wszystko

G1754
V-PAP-GSM
ἐνεργοῦντος
energuntos
sprawiającego

G2596
PREP
κατὰ
kata
według

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G1012
N-ASF
βουλὴν
bulen
dekretu

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
―

G2307
N-GSN
θελήματος
thelematos
woli

G846
P-GSM
αὐτοῦ,
autu,
Jego,

**1:12**

G1519
PREP
εἰς
eis
ku

G3588
T-ASN
τὸ
to
―

G1510
V-PAN
εἶναι
einai
byciu

G1473
P-1AP
ἡμᾶς
hemas
nam

G1519
PREP
εἰς
eis
dla

G1868
N-ASM
ἔπαινον
epainon
uwielbienia

G1391
N-GSF
δόξης
dokses
chwały

G846
P-GSM
αὐτοῦ
autu
Jego,

G3588
T-APM
τοὺς
tus
[którzy]

G4276
V-RAP-APM
προηλπικότας
proelpikotas
wcześniej złożyliśmy nadzieję

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3588
T-DSM
τῷ
to
―

G5547
N-DSM
Χριστῷ·
Christo;
Pomazańcu;

**1:13**

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3739
R-DSM
ᾧ
ho
którym

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G4771
P-2NP
ὑμεῖς,
hymeis,
wy,

G191
V-AAP-NPM
ἀκούσαντες
akusantes
wysłuchawszy

G3588
T-ASM
τὸν
ton
―

G3056
N-ASM
λόγον
logon
słowa

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G225
N-GSF
ἀληθείας,
aletheias,
prawdy,

G3588
T-ASN
τὸ
to
―

G2098
N-ASN
εὐαγγέλιον
euangelion
dobrej nowiny

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G4991
N-GSF
σωτηρίας
soterias
zbawienia

G4771
P-2GP
ὑμῶν,
hymon,
waszego,

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3739
R-DSM
ᾧ
ho
którym

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G4100
V-AAP-NPM
πιστεύσαντες
pisteusantes
uwierzywszy

G4972
V-API-2P
ἐσφραγίσθητε
esfragisthete
zostaliście zapieczętowani

G3588
T-DSN
τῷ
to
―

G4151
N-DSN
Πνεύματι
Pneumati
Duchem,

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G1860
N-GSF
ἐπαγγελίας
epangelias
obietnicy

G3588
T-DSN
τῷ
to
―

G40
A-DSN
Ἁγίῳ,
Hagio,
Świętym,

**1:14**

G3739
R-NSM
ὅς
hos
który

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
jest

G728
N-NSM
ἀρραβὼν
arrabon
zadatkiem

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G2817
N-GSF
κληρονομίας
kleronomias
dziedzictwa

G1473
P-1GP
ἡμῶν,
hemon,
naszego,

G1519
PREP
εἰς
eis
dla

G629
N-ASF
ἀπολύτρωσιν
apolytrosin
odkupienia

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G4047
N-GSF
περιποιήσεως,
peripoieseos,
[tego co] pozyskane,

G1519
PREP
εἰς
eis
ku

G1868
N-ASM
ἔπαινον
epainon
uwielbieniu

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G1391
N-GSF
δόξης
dokses
chwały

G846
P-GSM
αὐτοῦ.
autu.
Jego.

**Modlitwa o ducha mądrości i objawienia**

**[[10]](#footnote-11)[[11]](#footnote-12)[[12]](#footnote-13)[[13]](#footnote-14)[[14]](#footnote-15)[[15]](#footnote-16)**

**1:15**

G1223
PREP
Διὰ
Dia
Dla

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
tego

G2504
P-1NS-K
κἀγώ,
kago,
i ja,

G191
V-AAP-NSM
ἀκούσας
akusas
usłyszawszy

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G2596
PREP
καθ’
kath’
o

G4771
P-2AP
ὑμᾶς
hymas
waszej

G4102
N-ASF
πίστιν
pistin
wierze

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3588
T-DSM
τῷ
to
―

G2962
N-DSM
Κυρίῳ
Kyrio
Pana

G2424
N-DSM
Ἰησοῦ
Iesu
Jezusa

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G3588
T-ASF
τὴν
ten
[o]

G26
N-ASF
ἀγάπην
agapen
miłości

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G1519
PREP
εἰς
eis
dla

G3956
A-APM
πάντας
pantas
wszystkich

G3588
T-APM
τοὺς
tus
―

G40
A-APM
ἁγίους,
hagius,
świętych,

**1:16**

G3756
PRT-N
οὐ
u
nie

G3973
V-PMI-1S
παύομαι
pauomai
zaprzestaję

G2168
V-PAP-NSM
εὐχαριστῶν
euchariston
dziękując

G5228
PREP
ὑπὲρ
hyper
za

G4771
P-2GP
ὑμῶν
hymon
was,

G3417
N-ASF
μνείαν
mneian
wspomnienie

G4160
V-PMP-NSM
ποιούμενος
poiumenos
czyniąc

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
w

G3588
T-GPF
τῶν
ton
―

G4335
N-GPF
προσευχῶν
proseuchon
modlitwach

G1473
P-1GS
μου,
mu,
mych,

**1:17**

G2443
CONJ
ἵνα
hina
aby

G3588
T-NSM
ὁ
ho
―

G2316
N-NSM
Θεὸς
Theos
Bóg

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
―

G2962
N-GSM
Κυρίου
Kyriu
Pana

G1473
P-1GP
ἡμῶν
hemon
naszego

G2424
N-GSM
Ἰησοῦ
Iesu
Jezusa

G5547
N-GSM
Χριστοῦ,
Christu,
Pomazańca,

G3588
T-NSM
ὁ
ho
―

G3962
N-NSM
Πατὴρ
Pater
Ojciec

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G1391
N-GSF
δόξης,
dokses,
chwały,

G1325
V-2AAO-3S
δώῃ
doe
oby dał

G4771
P-2DP
ὑμῖν
hymin
wam

G4151
N-ASN
πνεῦμα
pneuma
ducha

G4678
N-GSF
σοφίας
sofias
mądrości

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G602
N-GSF
ἀποκαλύψεως
apokalypseos
objawienia

G1722
PREP
ἐν
en
w

G1922
N-DSF
ἐπιγνώσει
epignosei
poznaniu

G846
P-GSM
αὐτοῦ,
autu,
Jego,

**1:18**

G5461
V-RPP-APM
πεφωτισμένους
pefotismenus
oświetlone

G3588
T-APM
τοὺς
tus
―

G3788
N-APM
ὀφθαλμοὺς
ofthalmus
oczy

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G2588
N-GSF
καρδίας
kardias
serca

G4771
P-2GP
ὑμῶν,
hymon,
waszego,

G1519
PREP
εἰς
eis
[aby]

G3588
T-ASN
τὸ
to
―

G1492
V-RAN
εἰδέναι
eidenai
stało się widoczne

G4771
P-2AP
ὑμᾶς
hymas
wam,

G5101
T-GSF
τίς
tis
jaka

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
jest

G3588
T-NSF
ἡ
he
―

G1680
N-NSF
ἐλπὶς
elpis
nadzieja

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G2821
N-GSF
κλήσεως
kleseos
powołania

G846
P-GSM
αὐτοῦ,
autu,
Jego,

G5101
T-GSF
τίς
tis
jakie

G3588
T-NSM
ὁ
ho
―

G4149
N-NSM
πλοῦτος
plutos
bogactwo

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G1391
N-GSF
δόξης
dokses
chwały

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G2817
N-GSF
κληρονομίας
kleronomias
dziedzictwa

G846
P-GSM
αὐτοῦ,
autu,
Jego,

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
*―*

G40
A-DPM
ἁγίοις
hagiois
świętych,

**1:19**

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G5101
I-NSN
τί
ti
jak

G3588
T-NSN
τὸ
to
―

G5235
V-PAP-NSN
ὑπερβάλλον
hyperballon
przewyższająca

G3174
N-NSN
μέγεθος
megethos
wielkość

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G1411
N-GSF
δυνάμεως
dynameos
mocy

G846
P-GSM
αὐτοῦ
autu
Jego

G1519
PREP
εἰς
eis
w

G1473
P-1AP
ἡμᾶς
hemas
nas

G3588
T-APM
τοὺς
tus
―

G4100
V-PAP-APM
πιστεύοντας
pisteuontas
wierzących

G2596
PREP
κατὰ
kata
według

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G1753
N-ASF
ἐνέργειαν
energeian
działania

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
―

G2904
N-GSN
κράτους
kratus
potęgi

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G2479
N-GSF
ἰσχύος
ischuos
siły

G846
P-GSM
αὐτοῦ,
autu,
Jego,

**1:20**

G3739
R-ASF
ἣν
hen
którą

G1754
V-RAI-3S
ἐνήργηκεν
energeken
wykazał

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3588
T-DSM
τῷ
to
―

G5547
N-DSM
Χριστῷ
Christo
Pomazańcu

G1453
V-AAP-NSM
ἐγείρας
egeiras
wzbudziwszy

G846
P-ASM
αὐτὸν
auton
Jego

G1537
PREP
ἐκ
ek
z

G3498
A-GPM
νεκρῶν,
nekron,
martwych,

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G2523
V-AAP-NSM
καθίσας
kathisas
*posadziwszy*

G1722
PREP
ἐν
en
*na*

G1188
A-DSF
δεξιᾷ
deksia
*prawej [ręce]*

G846
P-GSM
αὐτοῦ
autu
*Jego*

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
―

G2032
A-DPN
ἐπουρανίοις
epuraniois
niebiosach,

**1:21**

G5231
ADV
ὑπεράνω
hyperano
powyżej

G3956
A-GSF
πάσης
pases
każdego

G746
N-GSF
ἀρχῆς
arches
początku

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G1849
N-GSF
ἐξουσίας
eksusias
władzy

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G1411
N-GSF
δυνάμεως
dynameos
mocy

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G2963
N-GSF
κυριότητος
kyriotetos
panowania

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G3956
A-GSN
παντὸς
pantos
wszelkiego

G3686
N-GSN
ὀνόματος
onomatos
imienia

G3687
V-PPP-GSN
ὀνομαζομένου
onomadzomenu
wymienianego

G3756
PRT-N
οὐ
u
nie

G3440
ADV
μόνον
monon
tylko

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3588
T-DSM
τῷ
to
―

G165
N-DSM
αἰῶνι
aioni
wieku

G3778
D-DSM
τούτῳ
tuto
tym,

G235
CONJ
ἀλλὰ
alla
ale

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G1722
PREP
ἐν
en
w

G3588
T-DSM
τῷ
to
―

G3195
V-PAP-DSM
μέλλοντι·
mellonti;
mającym przyjść

**1:22**

G2532
CONJ
καὶ,
kai,
i,

G3956
A-APN
πάντα
panta
*wszystko*

G5293
V-AAI-3S
ὑπέταξεν
hypetaksen
*podporządkował*

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
*pod*

G3588
T-APM
τοὺς
tus
*―*

G4228
N-APM
πόδας
podas
*stopy*

G846
P-GSM
αὐτοῦ
autu
*Jego*

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G846
P-ASM
αὐτὸν
auton
Jego

G1325
V-AAI-3S
ἔδωκεν
edoken
ustanowił

G2776
N-ASF
κεφαλὴν
kefalen
głową

G5228
PREP
ὑπὲρ
hyper
ponad

G3956
A-APN
πάντα
panta
wszelkim

G3588
T-DSF
τῇ
te
―

G1577
N-DSF
ἐκκλησίᾳ,
ekklesia,
zgromadzeniem,

**1:23**

G3748
R-NSF
ἥτις
hetis
które

G1510
V-PAI-3S
ἐστὶν
estin
jest

G3588
T-NSN
τὸ
to
―

G4983
N-NSN
σῶμα
soma
ciałem

G846
P-GSM
αὐτοῦ,
autu,
Jego,

G3588
T-NSN
τὸ
to
―

G4138
N-NSN
πλήρωμα
pleroma
pełnią

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
―

G3588
T-APN
τὰ
ta
[Tego]

G3956
A-APN
πάντα
panta
wszystko

G1722
PREP
ἐν
en
we

G3956
A-DPN
πᾶσιν
pasin
wszystkim

G4137
V-PMP-GSM
πληρουμένου.
plerumenu.
wypełniającego sobą.

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).

1. ) lub w znaczeniu "*założenie fundamentu*". [↑](#footnote-ref-2)
2. ) dosłownie "*pochwały*". [↑](#footnote-ref-3)
3. ) można też oddać"*ku uwielbieniu blasku łaski Jego*". [↑](#footnote-ref-4)
4. ) dosłownie "*uwolnienie*", "*odpuszczenie".* [↑](#footnote-ref-5)
5. ) w znaczeniu"*grzech, występek*". [↑](#footnote-ref-6)
6. ) inaczej "sposób myślenia","zrozumienie", "pomyślenie". [↑](#footnote-ref-7)
7. ) lub "*pór*". [↑](#footnote-ref-8)
8. ) dosłownie "*pochwały*". [↑](#footnote-ref-9)
9. ) w znaczeniu "*obiecanym Duchem Świętym*". [↑](#footnote-ref-10)
10. ) czyli "*wskrzesiwszy*". [↑](#footnote-ref-11)
11. ) [Ps 110:1](https://kosciol-jezusa.pl/NPI/230/110/1) [↑](#footnote-ref-12)
12. ) w znaczeniu "*zwierzchności*". [↑](#footnote-ref-13)
13. ) lub "*nadchodzącym*", "*przyszłym*". [↑](#footnote-ref-14)
14. ) [Ps 8:7](https://kosciol-jezusa.pl/NPI/230/8/7) [↑](#footnote-ref-15)
15. ) w znaczeniu "*kościołowi*". [↑](#footnote-ref-16)